

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

.....

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

97/766/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 11 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in het Verenigd Koninkrijk onder doelstelling 2 vallende regio East Midlands 1

97/767/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 11 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in België onder doelstelling 2 vallende regio Limburg 5

97/768/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in België onder doelstelling 2 vallende regio Meuse-Vesdre (Luik) 9

97/769/EG:

- ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Piemonte 13

Prijs: 13 ecu

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

| | |
|--|----|
| 97/770/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Valle d'Aosta | 17 |
| 97/771/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Lombardia | 21 |
| 97/772/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Liguria | 25 |
| 97/773/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Veneto | 29 |
| 97/774/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Marche | 33 |
| 97/775/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 24 juli 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Umbria | 37 |
| 97/776/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 4 augustus 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Frankrijk onder doelstelling 2 vallende regio Franche-Comté | 41 |
| 97/777/EG: | |
| ★ Beschikking van de Commissie van 4 augustus 1997 houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Frankrijk onder doelstelling 2 vallende regio Midi-Pyrénées | 45 |

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in het Verenigd Koninkrijk onder doelstelling 2 vallende regio East Midlands

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(97/766/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en

met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie ⁽¹⁾, en van niet gebruikte kredieten van 13,928 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 3680 van de Commissie van 17 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de regering van het Verenigd Koninkrijk op 2 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio East Midlands heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽³⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele

periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁵⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁷⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument aan de in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden voldoet en de in dat artikel voorgescreven gegevens bevat;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁹⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

⁽¹⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁷⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁸⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/7 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in het Verenigd Koninkrijk onder doelstelling 2 vallende regio East Midlands tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in het Verenigd Koninkrijk;

de prioritaire zwaartepunten zijn:

 1. innovatie en nieuwe technologieën,
 2. bevordering van de ontwikkeling van het MKB,
 3. regeneratie van strategische zones,
 4. lokale economische ontwikkeling;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
 - de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit en een eerste evaluatie van de toepassing ervan;

- e) de bepalingen volgens welke de milieu instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

| <i>in miljoen ecu (prijzen van 1997)</i> | |
|--|--------|
| 1997 | 31,943 |
| 1998 | 33,260 |
| 1999 | 34,618 |
| Totaal | 99,821 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 13,928 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 113,749 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 143,524 miljoen ecu voor de openbare en 27,193 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 84,919 miljoen ecu;
- ESF: 28,830 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 27,428 miljoen ecu;
- ESF: 9,312 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpassingen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in

aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/7 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 11 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in België onder doelstelling 2 vallende regio Limburg

(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)

(97/767/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 13,534 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4151 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Vlaamse regering op 2 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Limburg heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Vlaamse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/3 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van België, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in België onder doelstelling 2 vallende regio Limburg tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in België;
- de prioritaire zwaartepunten zijn:
1. ondersteuning van de industriële sector,
 2. ondersteuning van de tertiaire sector,
 3. verbetering en bescherming van het leefmilieu;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
- de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

| <i>in miljoen ecu (prijzen van 1997)</i> | |
|--|--------|
| 1997 | 17,286 |
| 1998 | 18,136 |
| 1999 | 18,882 |
| Totaal | 54,304 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 13,534 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 67,838 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 115 miljoen ecu voor de openbare en 263 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 50,971 miljoen ecu;
- ESF: 16,867 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 16,316 miljoen ecu;
- ESF: 5,399 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpassingen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/3 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 11 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in België onder doelstelling 2 vallende regio Meuse-Vesdre (Luik)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(97/768/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 9,581 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4150 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de bevoegde autoriteiten van het Koninkrijk België op 6 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Meuse-Vesdre (Luik) heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat sommige van de in dit enig programmeringsdocument bedoelde maatregelen voorzien in de medefinanciering van steunregelingen die nog niet door de Commissie zijn goedgekeurd, en dat derhalve de betalingsverplichtingen met de op die maatregelen betrekking hebbende bedragen dienen te worden verlaagd, totdat de betrokken steunregelingen door de Commissie zijn goedgekeurd;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de bevoegde autoriteiten van het Koninkrijk België, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/3 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van België, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in België onder doelstelling 2 vallende regio Meuse-Vesdre (Luik) tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in België;

de prioritaire zwaartepunten zijn:

 1. economische stimulering en diversificering,
 2. technologische innovatie,
 3. aantrekkingskracht van de streek,
 4. bevordering van de werkgelegenheid middels sociale handelsactiviteiten,
 5. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
 - de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

| <i>in miljoen ecu (prijzen van 1997)</i> | |
|--|---------|
| 1997 | 33,828 |
| 1998 | 34,961 |
| 1999 | 36,073 |
| Totaal | 104,862 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 9,581 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 114,443 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 146,106 miljoen ecu voor de openbare en 181,495 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 95,095 miljoen ecu;
- ESF: 19,348 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 28,587 miljoen ecu;
- ESF: 6,241 miljoen ecu.

Overeenkomstig de bepalingen in artikel 7, bevatten deze betalingsverplichtingen geen bedragen met betrekking tot de steunregelingen die nog niet door de Commissie zijn goedgekeurd. De betrokken betalingsverplichtingen zullen worden aangegaan na de goedkeuring door de Commissie van de betrokken steunregelingen.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpassingen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

Met deze beschikking wordt niet vooruitgelopen op het standpunt van de Commissie ten aanzien van de steunregelingen die zijn opgenomen in maatregel 4.1 „Investeringssteun ter bevordering van sociale handelsactiviteiten”; krachtens de artikelen 92 en 93 van het Verdrag moeten de steunregelingen door de Commissie worden goedgekeurd en bijgevolg worden de betalingsverplichtingen die uit de tenuitvoerlegging van deze maatregelen voortvloeien, verlaagd met de bedragen die op deze steunregelingen betrekking hebben, totdat deze steunregelingen door de Commissie zijn goedgekeurd.

Artikel 8

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31

december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 9

Het enig-programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 10

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/3 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 11

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Piemonte

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/769/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 64,495 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4173/2 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Piemonte heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Piemonte tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië;
- de prioritaire zwaartepunten zijn:
1. ontwikkeling en versterking van het MKB,
 2. toerisme en exploitatie van het culturele erfgoed,
 3. kennisoverdracht van innovatietechnologie en de informatiemaatschappij,
 4. milieu en duurzame ontwikkeling,
 5. revitalisering van de stedelijke leefomgeving en beheer van het grondgebied,
 6. geïntegreerde projecten ten behoeve van economische ontwikkeling,
 7. menselijke hulpbronnen,
 8. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
- de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

in miljoen ecu (prijzen van 1997)

| | |
|--------|---------|
| 1997 | 78,400 |
| 1998 | 81,609 |
| 1999 | 84,991 |
| Totaal | 245,000 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 64,495 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 309,495 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 494 miljoen ecu voor de openbare en 173 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 259,918 miljoen ecu;
- ESF: 49,577 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 83,174 miljoen ecu;
- ESF: 15,866 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpas-

singen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in

de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Valle d'Aosta

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/770/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 5,532 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4169 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Valle d'Aosta heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat artikel 20, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, onder voorbehoud van de beschikbare begrotingsmiddelen, één enkele betalingsverplichting voorziet indien de toegekende bijstand van de Gemeenschap niet meer dan 40 miljoen ecu voor de gehele programmeringsperiode bedraagt;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

(1) PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

(2) PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

(3) PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

(4) PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

(5) PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

(6) PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

(7) PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(8) PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Valle d'Aosta tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië; de prioritaire zwaartepunten zijn:
 1. ondersteuningsstructuren ten behoeve van economische activiteiten,
 2. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
 - de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

| <i>in miljoen ecu (prijzen van 1997)</i> | |
|--|-------|
| 1997 | 2,560 |
| 1998 | 2,665 |
| 1999 | 2,775 |
| Totaal | 8,000 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 5,532 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 13,532 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 16 miljoen ecu voor de openbare en 0,6 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 13,202 miljoen ecu;
- ESF: 0,330 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichtingen worden voor het totale bedrag van de communautaire bijstand op het moment van de goedkeuring van het programma aangegaan.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpassingen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Lombardia

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/771/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 2,251 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4170/2 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Lombardia heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat artikel 20, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, onder voorbehoud van de beschikbare begrotingsmiddelen, één enkele betalingsverplichting voorziet indien de toegekende bijstand van de Gemeenschap niet meer dan 40 miljoen ecu voor de gehele programmeringsperiode bedraagt;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Lombardia tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië;

de prioritaire zwaartepunten zijn:

 1. modernisering en reconversie van het industriële productieve systeem,
 2. bescherming en herwaardering van het regionale milieu,
 3. de ontwikkeling en opwaardering van de menselijke hulpbronnen,
 4. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
 - de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

in miljoen ecu (prijzen van 1997)

| | |
|--------|-------|
| 1997 | 10,16 |
| 1998 | 10,58 |
| 1999 | 11,01 |
| Totaal | 31,75 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 2,251 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 34,001 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 52,868 miljoen ecu voor de openbare en 1,336 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 26,241 miljoen ecu;
- ESF: 7,760 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichtingen worden voor het totale bedrag van de communautaire bijstand op het moment van de goedkeuring van het programma aangegaan.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpas-

singen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeen-

schapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Liguria

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/772/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 15,7385 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4172/2 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Liguria heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexeringspercentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Liguria tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië;
- de prioritaire zwaartepunten zijn:
1. het opzetten van ondernemingen,
 2. versterking van het bestaande MKB,
 3. toerisme en revitalisering van de stedelijke leefomgeving,
 4. benutting van het onderzoekpotentieel, ontwikkeling en opleiding,
 5. milieu en zijn terugwinning op industriegebieden,
 6. het havensysteem,
 7. ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen,
 8. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
- de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

in miljoen ecu (prijzen van 1997)

| | |
|--------|---------|
| 1997 | 36,400 |
| 1998 | 37,890 |
| 1999 | 39,460 |
| Totaal | 113,750 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 15,7385 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 129,4885 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 184 miljoen ecu voor de openbare en 26,2 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 92,4737 miljoen ecu;
- ESF: 37,0148 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 29,5916 miljoen ecu;
- ESF: 11,8448 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpas-

singen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in

de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Veneto

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/773/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 23,072381 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4176/2 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Veneto heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Veneto tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië;
- de prioritaire zwaartepunten zijn:
1. ontwikkeling en versteviging van het industriële weefsel,
 2. milieu,
 3. toerisme en exploitatie van het leefmilieu,
 4. Marghera en de Lagune van Venetië,
 5. Polesine (de delta van de Po),
 6. beroepsopleiding,
 7. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
- de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

in miljoen ecu (prijzen van 1997)

| | |
|--------|-----------|
| 1997 | 27,120000 |
| 1998 | 28,230225 |
| 1999 | 29,399775 |
| Totaal | 84,750000 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 23,072381 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 107,822381 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 176,690130 miljoen ecu voor de openbare en 19,065503 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 90,479572 miljoen ecu;
- ESF: 17,342809 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 43,241312 miljoen ecu;
- ESF: 6,262230 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpas-

singen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in

de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Marche

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/774/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 9,004 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4177/2 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Marche heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat artikel 20, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, onder voorbehoud van de beschikbare begrotingsmiddelen, één enkele betalingsverplichting voorziet indien de toegekende bijstand van de Gemeenschap niet meer dan 40 miljoen ecu voor de gehele programmeringsperiode bedraagt;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Marche tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië;

de prioritaire zwaartepunten zijn:

 1. versterking van de lokale ondernemingen,
 2. beheer van het grondgebied en bescherming van het milieu,
 3. ontwikkeling en versteviging van het toerisme en van de mogelijkheden van historische centra,
 4. menselijke hulpbronnen,
 5. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
 - de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

in miljoen ecu (prijzen van 1997)

| | |
|--------|--------|
| 1997 | 7,040 |
| 1998 | 7,328 |
| 1999 | 7,632 |
| Totaal | 22,000 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 9,004 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 31,044 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 46,995 miljoen ecu voor de openbare en 8,082 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 27,659 miljoen ecu;
- ESF: 3,345 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichtingen worden voor het totale bedrag van de communautaire bijstand op het moment van de goedkeuring van het programma aangegaan.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpas-

singen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in

de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 11

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Umbria

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(97/775/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG ⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie ⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 18,114 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 4178/2 van de Commissie van 18 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Italiaanse regering op 8 augustus 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Umbria heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Italiaanse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Italië, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Italië onder doelstelling 2 vallende regio Umbria tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Italië;
- de prioritaire zwaartepunten zijn:
1. versteviging van de productieve basis en aanzetting tot nieuwe initiatieven (MKB),
 2. diversificatie van productieve activiteiten en exploitatie van het lokale potentieel,
 3. bescherming en behoud van het milieu,
 4. opwaardering van de menselijke hulpbronnen,
 5. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
- de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

in miljoen ecu (prijzen van 1997)

| | |
|--------|--------|
| 1997 | 11,183 |
| 1998 | 11,668 |
| 1999 | 12,149 |
| Totaal | 35,000 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 18,114 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 53,114 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 68 miljoen ecu voor de openbare en 4,4 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 42,077 miljoen ecu;
- ESF: 11,037 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 13,886 miljoen ecu;
- ESF: 3,084 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpas-

singen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in

de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/6 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 augustus 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Frankrijk onder doelstelling 2 vallende regio Franche-Comté

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(97/776/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de Franse regering op 4 december 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Franche-Comté heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexeringspercentage met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Franse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/1 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Frankrijk, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Frankrijk onder doelstelling 2 vallende regio Franche-Comté tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Frankrijk;

de prioritaire zwaartepunten zijn:

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

1. ontwikkeling en diversificering van de productieve activiteiten,
 2. opwaardering van de menselijke hulpbronnen,
 3. beheren, structureren en opwaarderen van het grondgebied,
 4. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
- de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

| <i>in miljoen ecu (prijzen van 1997)</i> | |
|--|--------|
| 1997 | 17,978 |
| 1998 | 18,688 |
| 1999 | 19,506 |
| Totaal | 56,172 |

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 56,172 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 67 miljoen ecu voor de openbare sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

— EFRO: 47,710 miljoen ecu;

— ESF: 8,462 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

— EFRO: 15,158 miljoen ecu;

— ESF: 2,820 miljoen ecu.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpassingen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocument vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 8

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 9

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/1 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 10

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 augustus 1997

houdende goedkeuring van het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Frankrijk onder doelstelling 2 vallende regio Midi-Pyrénées

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(97/777/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden Structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1, laatste alinea,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's en van het Comité uit hoofde van artikel 124 van het Verdrag,

Overwegende dat de procedure voor de programmering van de structurele bijstandsverlening in het kader van doelstelling 2 is omschreven in artikel 9, leden 6 tot en met 10, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94; dat evenwel, om de programmeringsprocedures te vereenvoudigen en te versnellen, in artikel 5, lid 2, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 is bepaald dat de lidstaten de inlichtingen die zijn vereist voor het plan voor regionale en sociale omschakeling als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88, en de uit hoofde van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 vereiste inlichtingen kunnen samenvoegen in een enkel programmeringsdocument, en dat in artikel 10, lid 1, laatste alinea, van laatstgenoemde verordening is bepaald dat de Commissie in dat geval een enkele beschikking geeft die betrekking heeft op dit enig document en die zowel de in artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr.

4253/88 bedoelde elementen als de in artikel 14, lid 3, laatste alinea, van die verordening bedoelde bijstandsverlening van de Fondsen omvat;

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 96/472/EG⁽⁴⁾ de lijst van onder doelstelling 2 vallende industriële gebieden met afnemende economische activiteit voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 heeft vastgesteld;

Overwegende dat de voorziene maximale globale toekenning van de bijstandsverlening uit de Structuurfondsen voor dit enig programmeringsdocument samengesteld is uit kredieten voortkomend uit de indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten van de Structuurfondsen voor de programmeringsperiode van 1997 tot en met 1999 uit hoofde van doelstelling 2 overeenkomstig Beschikking 96/468/EG van de Commissie⁽⁵⁾, en van niet gebruikte kredieten van 1,832 miljoen ecu overeenkomstig Beschikking C(96) 3161 van de Commissie van 9 december 1996, uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996;

Overwegende dat de Franse regering op 16 december 1996 bij de Commissie het enig programmeringsdocument als bedoeld in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 voor de regio Midi-Pyrénées heeft ingediend; dat dit document de gegevens als bedoeld in artikel 9, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bevat; dat de uitgaven in het kader van dit enig document vanaf genoemde datum voor bijstand in aanmerking komen;

Overwegende dat het door deze lidstaat ingediende enig programmeringsdocument de beschrijving bevat van de gekozen prioritaire zwaartepunten en de aanvragen om bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF), alsmede gegevens over het voor de uitvoering van het enig programmeringsdocument beoogde gebruik van middelen van de Europese Investeringsbank (EIB) en van de andere financieringsinstrumenten;

⁽¹⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11.

⁽³⁾ PB L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 3. 8. 1996, blz. 54.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 2. 8. 1996, blz. 29.

Overwegende dat de Commissie op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4253/88, in het kader van het partnerschap, voor de coördinatie en de samenhang tussen de bijstand uit de Fondsen en die van de EIB en de andere financieringsinstrumenten dient zorg te dragen;

Overwegende dat, overeenkomstig het bepaalde in artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, de EIB bij de opstelling van het enig programmeringsdocument betrokken is geweest; dat zij zich bereid heeft verklaard om overeenkomstig de voor haar geldende statutaire bepalingen tot de verwezenlijking van dit document bij te dragen; dat het echter niet mogelijk is in dit stadium een nauwkeurige raming te geven van het bedrag der communautaire leningen dat zal bijdragen tot de financiering;

Overwegende dat in artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1866/90 van de Commissie van 2 juli 1990 tot regeling van het gebruik van de ecu bij de besteding van de middelen van de Structuurfondsen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2745/94 ⁽²⁾, is bepaald dat de in de beschikkingen van de Commissie tot goedkeuring van een enig programmeringsdocument vastgestelde communautaire bijstand voor de gehele periode en de jaarlijkse verdeling ervan in ecu moeten luiden, tegen de prijzen van het jaar waarin de beschikking is gegeven, en dat deze worden geïndexeerd; dat deze jaarlijkse verdeling verenigbaar moet zijn met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 2052/88 vastgestelde progressie van de vastleggingskredieten; dat de indexering met één enkel percentage per jaar gebeurt, namelijk het percentage dat jaarlijks op de begroting van de Gemeenschap wordt toegepast en voortvloeit uit de voorschriften voor de technische aanpassing van de financiële vooruitzichten;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 ⁽⁴⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het EFRO kan worden verleend;

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 ⁽⁶⁾, is bepaald voor welke acties een financiële bijdrage uit het ESF kan worden verleend;

Overwegende dat het enig programmeringsdocument met instemming van de betrokken lidstaat in het kader van

het in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde partnerschap is vastgesteld;

Overwegende dat maatregel C5 van het huidige enig programmeringsdocument door de Commissie en de lidstaat wordt bestudeerd op de naleving van de regels inzake openbare aanbesteding in het kader van de procedure zoals voorzien in artikel 169 van het Verdrag; dat derhalve de betalingsverplichtingen met de op die maatregel betrekking hebbende bedragen dienen te worden verlaagd totdat de betrokken procedure zal zijn afgerond;

Overwegende dat artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 bepaalt dat de lidstaten de Commissie passende financiële gegevens verstrekken om de controle op de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel mogelijk te maken; dat de analyse, in het kader van het partnerschap, van de gegevens verstrekt door de Franse autoriteiten, deze controle nog niet mogelijk heeft gemaakt; dat het daarom passend is de betalingen op te schorten na het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van hogervermelde verordening, totdat de Commissie de inachtneming van het additionaliteitsbeginsel gecontroleerd heeft;

Overwegende dat deze bijstandsverlening voldoet aan de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 4253/88 gestelde voorwaarden en bijgevolg ten uitvoer wordt gelegd via een geïntegreerde benadering die een financiering door verscheidene Fondsen behelst;

Overwegende dat in artikel 1 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 ⁽⁸⁾, is bepaald dat juridische verbintenissen die zijn aangegaan voor maatregelen waarvan de tenuitvoerlegging zich over meer dan één begrotingsjaar uitstrekt, een uiterste uitvoeringsdatum dienen te bevatten die bij het toekennen van steun tegenover de begunstigde in de juiste vorm moet worden aangegeven;

Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat de bepalingen inzake de uitgaven die in aanmerking komen voor financiering, zoals opgenomen in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/1 van de Commissie van 23 april 1997 tot wijziging van de beschikkingen houdende goedkeuring van de communautaire bestekken, enige programmeringsdocumenten en communautaire initiatieven ten behoeve van Frankrijk, van toepassing zijn op deze beschikking;

Overwegende dat aan alle andere voorwaarden voor de toekenning van bijstand uit het EFRO en het ESF is voldaan,

⁽¹⁾ PB L 170 van 3. 7. 1990, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 290 van 11. 11. 1994, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het enig programmeringsdocument voor de structurele bijstandsverlening van de Gemeenschap in de in Frankrijk onder doelstelling 2 vallende regio Midi-Pyrénées tijdens de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 1999 wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Het enig programmeringsdocument behelst de volgende hoofdpunten:

- a) de voor de gezamenlijke actie in aanmerking genomen prioritaire zwaartepunten, de gekwantificeerde specifieke doelstellingen en het verwachte effect ervan alsmede de samenhang ervan met het economische, sociale en regionale beleid in Frankrijk;

de prioritaire zwaartepunten zijn:

 1. versterking van het industriële weefsel,
 2. versteviging van de technologische innovatie,
 3. ruimtelijke herwaardering,
 4. diversifiëring van de economie,
 5. technische bijstand;
- b) de bijstand van de Structuurfondsen zoals aangegeven in artikel 4;
- c) de nadere bepalingen voor de tenuitvoerlegging van het enig programmeringsdocument, die omvatten:
 - de bepalingen inzake toezicht en evaluatie,
 - de bepalingen betreffende de financiële uitvoering,
 - de voorschriften met betrekking tot de inachtneming van het communautaire beleid op de onderscheiden terreinen;
- d) de bepalingen inzake verificatie van de additionaliteit;
- e) de bepalingen volgens welke de milieu-instanties bij de uitvoering van het enig programmeringsdocument worden betrokken;
- f) de beschikbaarstelling van de middelen voor de technische bijstand, die nodig is voor de voorbereiding, de uitvoering of de aanpassing van de betrokken acties.

Artikel 3

1. Met het oog op indexering is de verdeling van de vastgestelde maximale bijstand van de Structuurfondsen over de betrokken jaren als volgt:

| <i>in miljoen ecu (prijzen van 1997)</i> | |
|--|-------|
| 1997 | 16,37 |
| 1998 | 17,01 |
| 1999 | 17,76 |
| Totaal | 51,14 |

2. Aan deze maximale bijstand wordt een bedrag van 1,832 miljoen ecu toegevoegd dat niet in aanmerking komt voor indexering, afkomstig van niet gebruikte kredieten uit hoofde van het desbetreffende enig programmeringsdocument voor de periode van 1994 tot en met 1996.

Artikel 4

De in het kader van dit enig programmeringsdocument toegekende bijstand van de Structuurfondsen bedraagt ten hoogste 52,972 miljoen ecu.

De voorwaarden waarop de financiële bijstand wordt toegekend, inclusief de financiële bijdrage van de Fondsen aan elk van de verschillende prioritaire zwaartepunten en maatregelen, zijn vermeld in het financieringsplan en in de nadere voorschriften voor de tenuitvoerlegging, die een integrerend deel van het enig programmeringsdocument uitmaken.

De behoeften aan nationale financiële middelen, namelijk ongeveer 68,2 miljoen ecu voor de openbare en 54,1 miljoen ecu voor de particuliere sector, kunnen gedeeltelijk worden gedekt door communautaire leningen, met name van de EIB.

Artikel 5

1. De totale beschikbare communautaire bijstand is als volgt over de Structuurfondsen verdeeld:

- EFRO: 42,972 miljoen ecu;
- ESF: 10,000 miljoen ecu.

2. De betalingsverplichting voor de eerste tranche wordt vastgesteld op:

- EFRO: 12,185778 miljoen ecu;
- ESF: 3,115000 miljoen ecu.

Overeenkomstig de bepalingen in artikel 7, bevatten deze betalingsverplichtingen niet het bedrag met betrekking tot maatregel C5, welke momenteel wordt bestudeerd in het kader van de procedure zoals voorzien in artikel 169 van het Verdrag; de betrokken betalingsverplichtingen zullen alsnog worden aangegaan na afronding van de genoemde procedure.

De betalingsverplichtingen voor de volgende tranches zullen worden gebaseerd op het financieringsplan van het enig programmeringsdocument en op zijn stand van uitvoeringen.

3. De betalingen volgend op het eerste voorschot voorzien in artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 zijn afhankelijk van de bevestiging door de Commissie van het additionaliteitsbeginsel aan de hand van gegevens verstrekt door de lidstaat.

Artikel 6

De verdeling van de bijstand over de Structuurfondsen en de toekenningsvoorwaarden voor deze bijstand kunnen later wijzigingen ondergaan naar gelang van de aanpassingen waartoe volgens de procedure van artikel 25, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 4253/88, met inachtneming van de beschikbare financiële middelen en de begrotingsvoorschriften, wordt besloten.

Artikel 7

Met deze beschikking wordt niet vooruitgelopen op het standpunt van de Commissie ten aanzien van de uitkomst van de lopende procedure met betrekking tot het project zoals voorzien in maatregel C5 van het enig programmeringsdocument, en dientengevolge worden de betalingsverplichtingen die voortvloeien uit de uitvoering van het genoemde project in mindering gebracht op het bedrag behorende tot deze maatregel zolang de lopende procedure niet is afgerond.

Artikel 8

De communautaire steun heeft betrekking op de uitgaven in verband met de onder dit enig programmeringsdocu-

ment vallende werkzaamheden waarvoor uiterlijk op 31 december 1999 in de lidstaat juridisch verbindende maatregelen zijn genomen en de benodigde financiële middelen specifiek zijn vastgesteld. De uiterste datum waarop de uitgaven voor deze acties moeten zijn gedaan om in aanmerking te kunnen worden genomen, wordt vastgesteld op 31 december 2001.

Artikel 9

Het enig programmeringsdocument moet worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het Gemeenschapsrecht, en met name overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 30, 48, 52 en 59 van het Verdrag en in de communautaire richtlijnen betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten.

Artikel 10

De bepalingen vermeld in de bijlage van Beschikking C(97) 1035/1 zijn van toepassing op deze beschikking.

Artikel 11

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 4 augustus 1997.

Voor de Commissie

Monika WULF-MATHIES

Lid van de Commissie